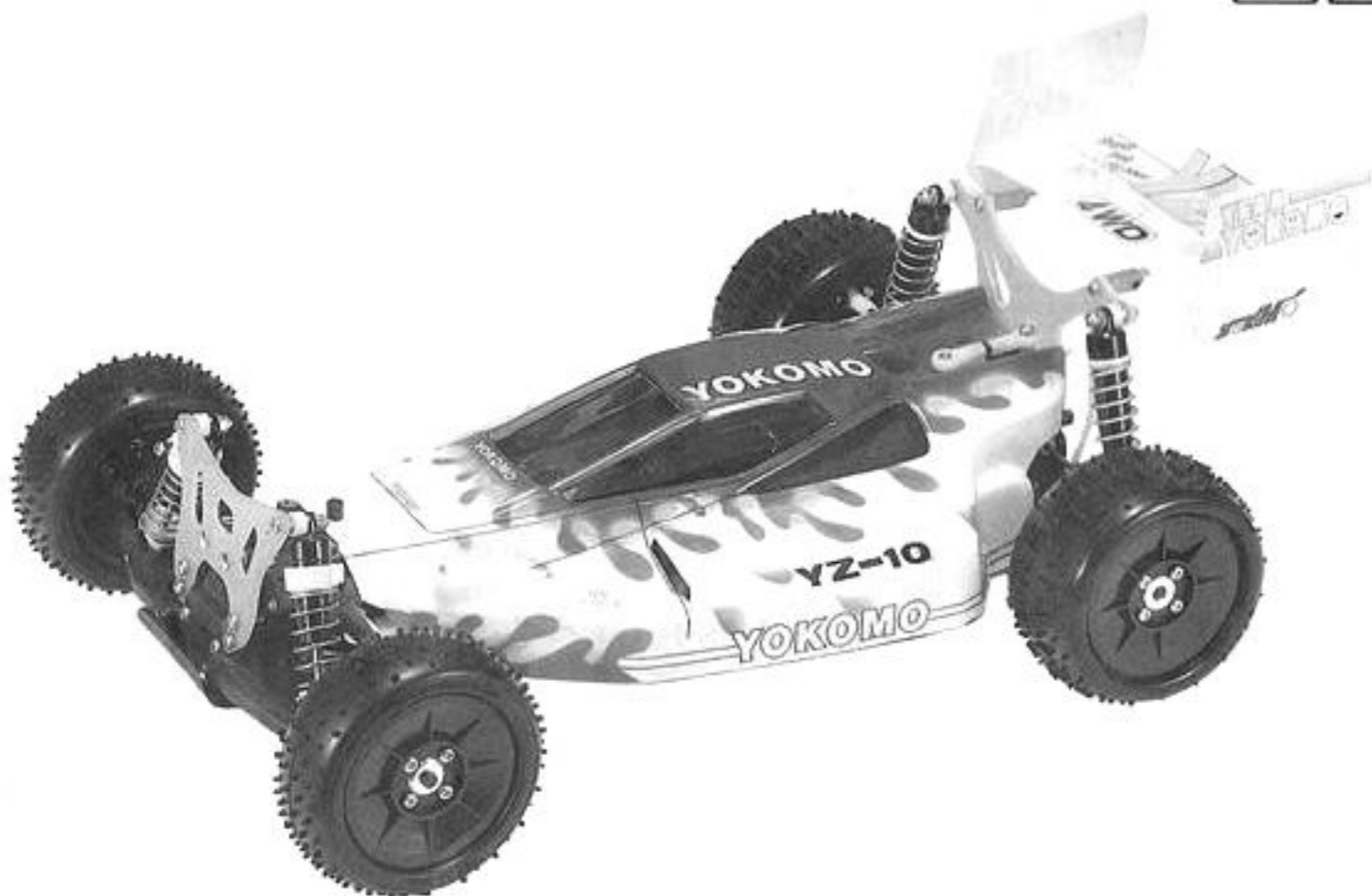


# YOKOMO 1/10 OFFROAD RACING CAR

INSTRUCTION MANUAL

組立説明書

Super Dog Fighter **YZ-10**



**YOKOMO**

WORLD WINNER R/C MODEL RACING CAR BY YOKOMO LTD.TOKYO

## 主要スペック

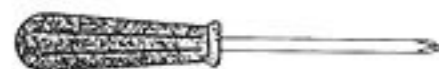
## TECHNICAL DATA

全長	LENGTH	410mm
全幅	WIDTH	248mm
ホイールベース	WHEEL BASE	270mm
全備重量	WEIGHT	1650g

## 《 組立に 必要なもの 》

### ACCESSORIES AND TOOLS REQUIRED FOR THE YZ-10

#### [工具] TOOLS REQUIRED



ドライバー (大)  
SCREW DRIVER LARGE (+)



ドライバー (小)  
SCREW DRIVER SMALL (+)



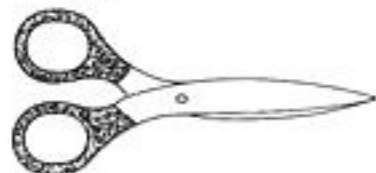
ラジオペンチ  
PLIERS



ニッパー  
SIDE CUTTER



ボックスレンチ RC-300  
BOX WRENCHES (5.0mm 5.5mm)



ハサミ  
SCISSORS



瞬間接着剤  
SUPER GLUE



ストラッピングテープ 3M-2W  
GRASS TAPE



サンドペーパー等  
ABRASIVE PAPER

#### [走行の為に、別にお買い求め頂くもの] ADDITIONAL ITEMS REQUIRED

- ◇ 2チャンネル プロポ (1サーボ 1アンプ仕様)  
TWO CHANNEL RADIO SYSTEM WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER
- ◇ ヨコモ 7.2V ニッカドバッテリー (振分けタイプ)  
NICADS SADDLE PACK
- ◇ ニッカド バッテリー用 充電器  
NICAD CHARGER

#### [箱に入っているもの] INSIDE BOX

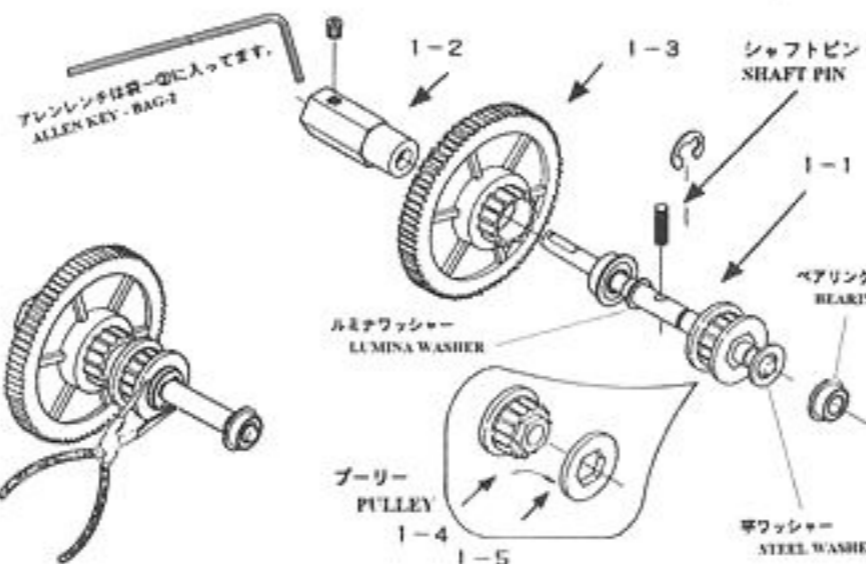
- ◎ バンパー  
FRONT BUMPER
- ◎ メイン シャーシ  
CHASSIS
- ◎ ボディ  
BODY
- ◎ アンダー カバー  
UNDER TRAY
- ◎ ウイング  
WING
- ◎ ベルクロ (マジック テープ)  
VELCRO TAPE
- ◎ スポンジ テープ  
SPONGE TAPE
- ◎ 両面 テープ  
DOUBLE SIDED TAPE
- ◎ フロント タイヤ  
FRONT TIRE
- ◎ リア タイヤ  
REAR TIRE
- ◎ フロント ホイール  
FRONT WHEEL
- ◎ リア ホイール  
REAR WHEEL
- ◎ モーター  
MOTOR
- ◎ アンテナ チューブ  
ANTENNA TUBE
- ◎ ディカール  
DECALS

### 《 袋-① の内容 》 BAG-1

1-1	センター シャフト CENTER SHAFT		×1
1-2	ダイレクト ハブ DIRECT HUB		×1
1-3	81T メインギア 81T MAIN GEAR		×1
1-4	15T フロント ドライブ プーリー 15T FRONT DRIVE PULLEY		×1
1-5	フロント プーリー用 フランジ FLANGE FOR PULLEY		×1
	センターシャフト用 ピン CENTER SHAFT PIN		×1
	セットスクリュー GRUB SCREW	3×4	×1
	E クリップ 'E' CLIP	φ4	×1
	平 ワッシャー STEEL WASHER	5×10×0.8	×1
	ルミナ ワッシャー LUMINA WASHER	5×7×0.5	×1
	ベアリング BEARING	5×10	×1
	ベアリング BEARING	4×8	×1

### 《 袋-② の内容 》 BAG-2

2-1	デフ プーリー 33T DIFF PULLEY		×2
2-2	ドライブ リング DIFF RING		×4
2-3	フロント デフジョイント セット FRONT OUT DRIVE SET		×1
2-4	リア デフジョイント セット REAR OUT DRIVE SET		×1
	オイルレス メタル BUSHING	4×8	×2
	デフ ボール DIFF BALL		×24
	スラスト ワッシャー THRUST WASHER	φ2	×4
	スラスト ボール THRUST BALL	1/16	×16
	ベアリング BEARING	15×10	×4
	キャップ スクリュー DIFF SCREW	2×12	×2
	スプリング ワッシャー SPRING WASHER	φ2	×2
	アレンレンチ ALLEN KEY	1.5mm	×1

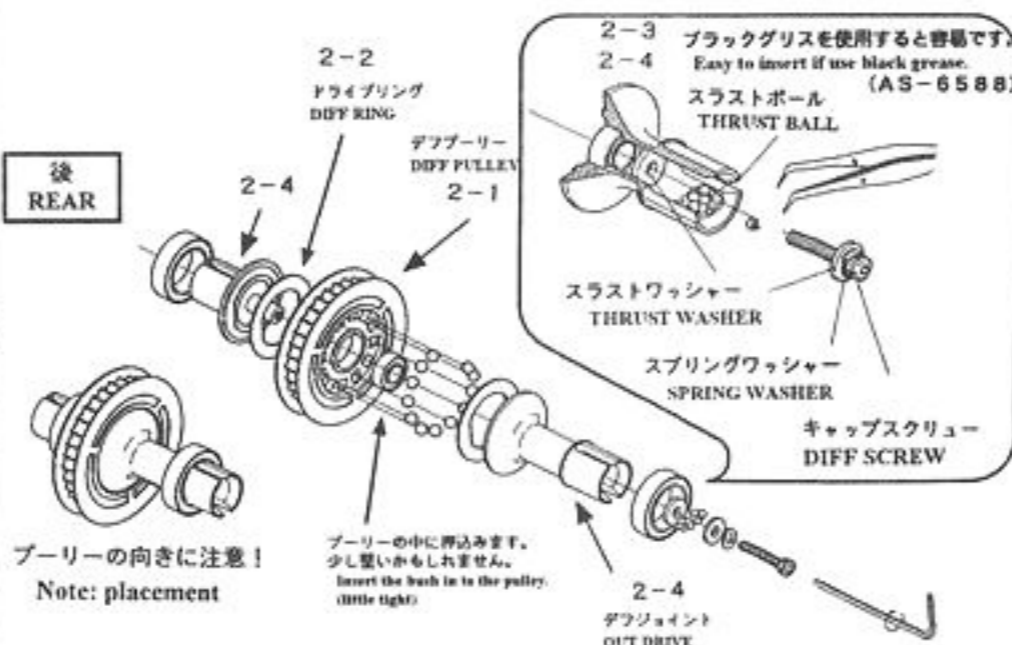


### 【センター シャフトの組立】 袋-① CENTER SHAFT & SPUR GEAR BAG-1

1-1のシャフトにセンターシャフトピンを差込みます。  
Take the center drive shaft 1-1 and put in shaft pin.

1-4のプーリーのミゾをピンに合せ差込みEリングで止めます。  
Put on the front drive pulley (look for the flange in the picture).

1-3のメインギアに1-2のダイレクトハブを入れ、シャフトに差し込みセットスクリューでしっかりと固定します。  
Push direct hub 1-2 into the hole of main gear 1-3 and tighten with the set screw.



### 【デフの組立】 袋-② DIFFERENTIALS BAG-2

2-1のデフプーリーの穴の中にデフボールを12個入れ、真ん中にオイルレスメタルを入れます。(オプションでベアリングもあります)  
Push diff balls into the holes of both pulley 2-1 (12 per pulley). Take the bushing and install one in each diff pulley. (bearing optional)

図の様にデフジョイントの長い方へスラストワッシャーを1枚入れ、スラストボール(小)を8個入れます。

Put one thrust washer into the long diff joint and make sure it is seated flat. Put exactly eight balls into the 'hole', using toothpick and grease.

ドライブリングとプーリーをデフジョイントの短い方へ入れ、デフジョイントの長い方を差込みます。

Slip one ring onto each short out drive and slip both pulleys onto each short out drive.

2mmのキャップスクリューにアレンキーを差込み、スプリングワッシャーとスラストワッシャーを差込み、デフジョイントの長い方に差込み、ゆっくりと締め込みます。

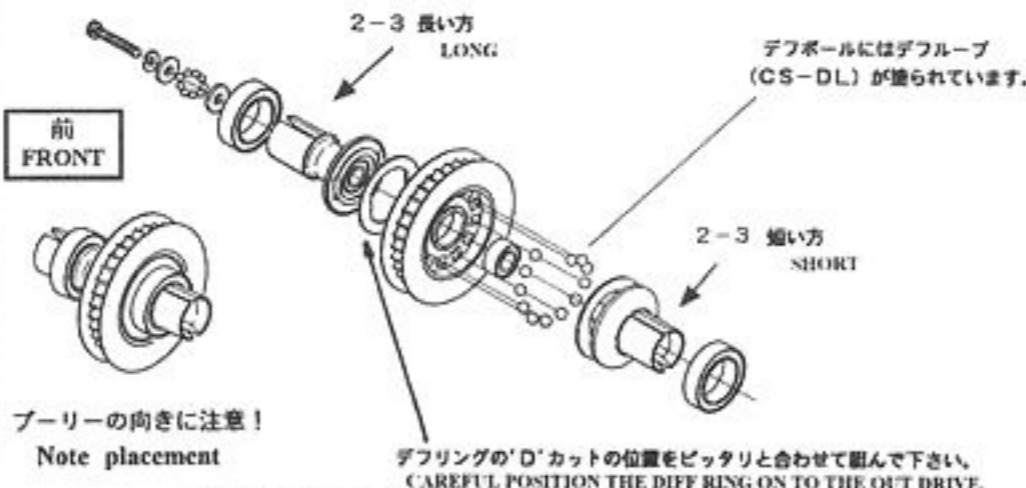
Take both diff screw and install one spring washer in each, then install one each thrust washer and install it into the long out drive 'hole', pushing the eight thrust balls with the thrust washer very carefully.

注意! 2mmのキャップスクリューは、緩み止めの為に先が曲っています。  
Note: The screws are slightly bent. This is done to keep them from loosening up.

注意! プーリーの向きに注意して下さい。  
Note: placement

デフの調整は、調整ネジを一杯まで締め込みそこから約30度戻します。  
Fully tighten the screw. Now loosen the screw by turning back about 30 degrees. This should be a good set up to start with.

デフが組み上がった後、ベアリングをデフの両サイドにはめておきます。  
Slip the ball bearings one on each side of the out drive shaft as shown.



プーリーの向きに注意!  
Note placement

ドライブリングの'D'カットの位置をピッタリと合わせて組んで下さい。  
CAREFUL POSITION THE DIFF RING ON TO THE OUT DRIVE.

### 《 袋-③ の内容 》 BAG-3

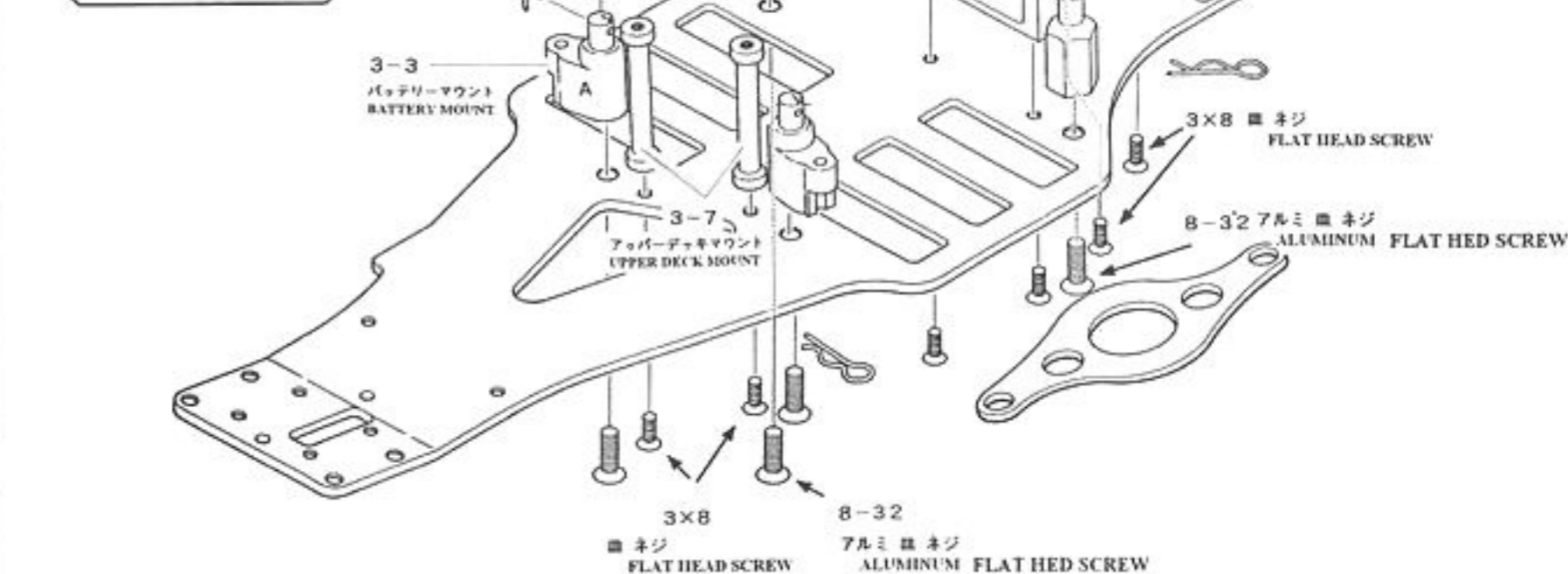
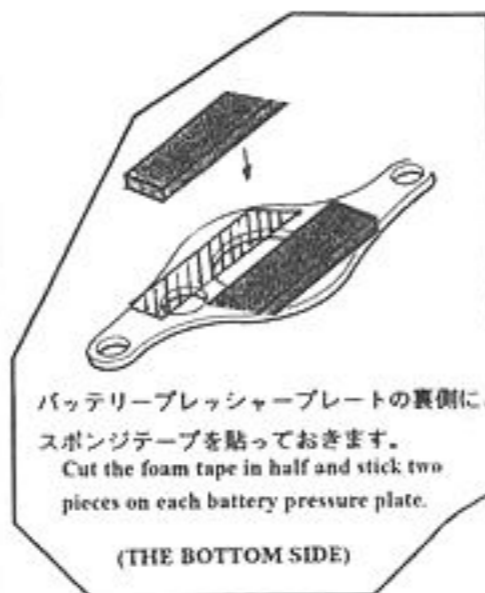
3-1	モーター マウント MOTOR MOUNT	×1
3-2	モーター マウント キャップ MOTOR MOUNT CAP	×1
3-3	バッテリー マウント A BATTERY MOUNT (with antenna mount)	×2
3-4	バッテリー マウント B BATTERY MOUNT (without antenna mount)	×2
3-5	バッテリー プレッシュプレート BATTERY PRESSURE PLATE	×2
3-6	スポンジ テープ FOAM TAPE	×2
3-7	アッパーデッキ マウント (アルミ) UPPER DECK MOUNT	×2
3-8	フロント ベルト FRONT BELT (LONG)	×1
3-9	リア ベルト REAR BELT (SHORT)	×1

	バッテリー用 フードピン HOOD PIN	×4
	皿ネジ 3×8 FLAT HEAD SCREW	×6
	アルミ 皿ネジ 8-32 1/2 ALUMINUM FLAT HEAD SCREW	×4
	トラスネジ 2×12 BUTTON HEAD SCREW	×2

### 《 袋-④ の内容 》 BAG-4

4-1	ユニバーサル ドライブシャフト (L) DRIVE SHAFT (REAR)	×2
4-2	リア ホイールハブ WHEEL HUB (REAR)	6mm ×2
4-3	リア ハブキャリア REAR HUB CARRIER	×2

	セットスクリュー SET SCREW	4×4	×2
	ベアリング BEARING	5×11	×4
	アレンレンチ ALLEN KEY	2mm	×1



注意！ 樹脂（プラスチック）パーツにネジをネジ込む時は、締め過ぎるとネジが効かなくなりますので、締め過ぎないように軽く締めて下さい。  
NOTE! Do not over tighten screw on the plastic parts.

注意  
メインシャーシは、カーボンで作られています。カーボンの切り口が鋭い角になっています。この為作業中に手を切ったりする事がありますので、細かい目の耐水サンドペーパーを水で濡らしながら角を落としてから作業をすると安全です。（くれぐれもカーボンの粉を吸わない様に、注意して下さい！）

又、カーボンは導電性があり、バックの破損したバッテリー等を搭載しますとショートする可能性があります。従ってシャーシのバッテリーの落とし穴の周りでバッテリーの辺り面にグラステープ等で絶縁すると安全です。

NOTE: Sand or file corner of carbon parts, and install the tape on the corner of battery slots.

WARNING! When sanding or filing carbon graphite chassis and other parts, the dust is very fine, and can get in your eyes and hands. Use care to rinse with water your hands and all parts when sanding operations are completed.

[モーターマウント、バッテリーマウントの組込] 袋-③  
MOTOR MOUNT & BATTERY MOUNT BAG-3

メインシャーシにモーターマウント、バッテリーマウント、アッパーデッキマウントを取り付けます。

Install the motor mount, battery mounts and upper deck mounts onto the chassis.

注意！ モーターマウントキャップは後で取り付けます。  
Note: Motor mount cap will be used later.

《 袋-④ の内容 》 BAG-4

4-4 リア サスアーム (L,R) REAR SUSPENSION ARM ×2

イナ サスアーム ピン 45mm SUS-ARM PIN (INSIDE) ×2

799- サスアーム ピン 34mm SUS-ARM PIN (OUTSIDE) ×2

Eクリップ 'E' CLIP #2 ×9

1アーム用 プラパーツ PLASTIC BALL ENDS ×4

ハブキャリア用 ボール STEEL BALL END (UNTHREADED) ×2

スタッド ボルト 42mm THREADED SHAFT ×2

1アーム用 ボール (大) STEEL BALL END (THREADED) ×2

ナベ ネジ 3×15 BUTTON HEAD SCREW ×2

ナイロン ナット 3mm NYLON LOCK NUT ×1

4-5 リア サスマウント (L,R) REAR PIVOT BLOCK (L,R) ×2

アルミ 皿 ネジ 8-32 1/2 ALUMINUM FLAT HEAD SCREW ×4

鉄 皿 ネジ 8-32 1/4 FLAT HEAD SCREW ×2

4-6 リア バルクヘッド REAR BULKHEAD ×1

4-7 バルクヘッド キャップ REAR BULKHEAD CAP ×1

4-8 アッパー 1アーム マウント I-ARM MOUNT ×1

1アーム用 ボール (大) STEEL BALL END (THREADED) ×1

皿 ネジ 3×8 FLAT HEAD SCREW ×4

ナベ ネジ 3×10 BUTTON HEAD SCREW ×4

ナベ ネジ 3×20 BUTTON HEAD SCREW ×1

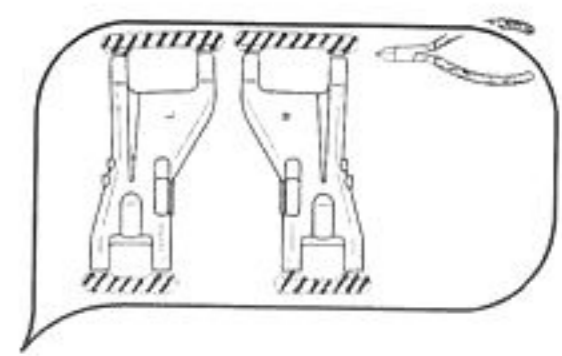
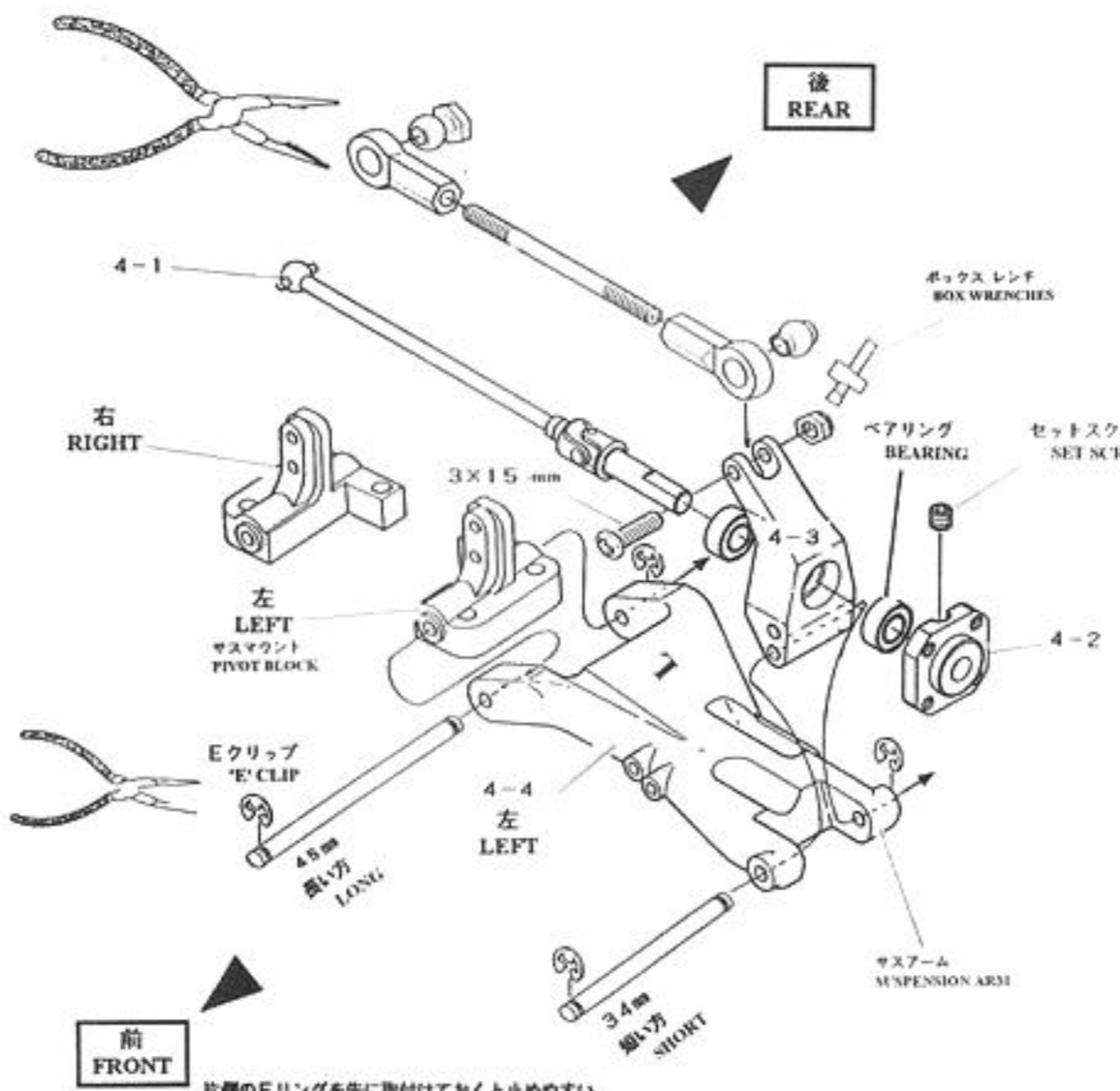
1アーム用 ボール (大) STEEL BALL END (THREADED) ×1

皿 ネジ 3×8 FLAT HEAD SCREW ×4

ナベ ネジ 3×10 BUTTON HEAD SCREW ×4

ナベ ネジ 3×20 BUTTON HEAD SCREW ×1

ナベ ネジ 3×20 BUTTON HEAD SCREW ×1



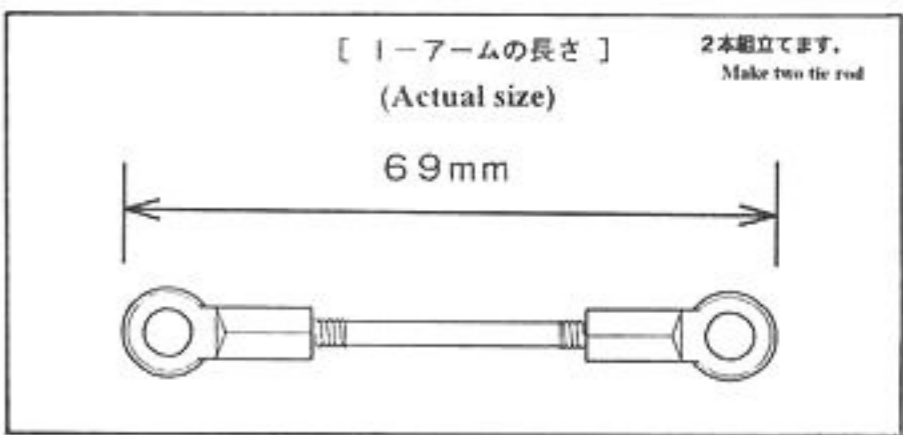
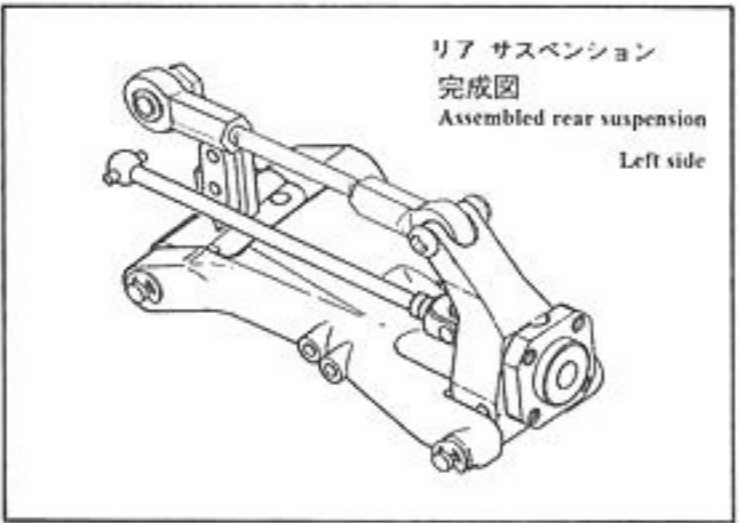
[リア サスペンションの組立] 袋-④  
REAR SUSPENSION BAG-4

図をよく見て、サスペンションを組み立てます。  
Follow the sequence in the picture.

Left side shown.

注意! 左右対称に組立ます。  
Assemble symmetry

サスアーム、サスマウントの向きに注意  
Look for the 'L' and 'R'; see picture



**[リア バルクヘッド、サスペンションの取付]**  
**REAR BULKHEAD & SUSPENSION**

リアバルクヘッドをシャーシに取付けます。  
 Install rear bulkhead onto the chassis.

センターシャフトのフロントドライブプーリーに、フロントベルト (長) を通してモーターマウントに取付けます。

Put the long belt around the front drive pulley.  
 Push the front drive assembly with the ball bearing into the motor mount.

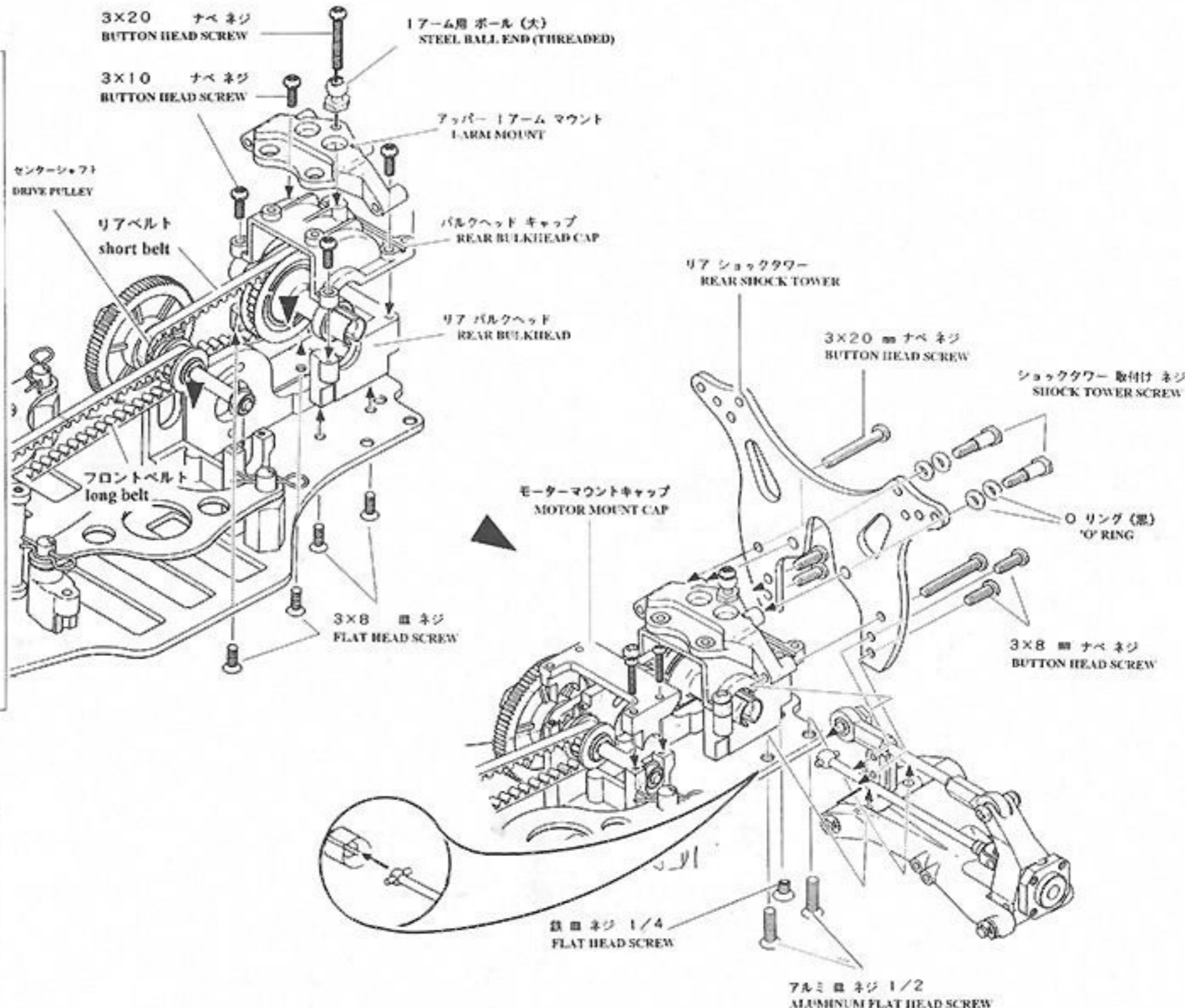
センターシャフトのリア用プーリーに、リアベルト (短) を通し、リアデフをバルクヘッドに組み込みます。

Take the short belt and put it around the rear pulley.  
 Place the rear diff assembly into the rear diff bulkhead.

バルクヘッドキャップをネジで止めます。締めすぎに注意して下さい。  
 Do not over tighten!  
 Install the rear bulkhead cap with screw.

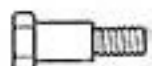
アッパー I-アームマウントをバルクヘッドキャップに取付けます。  
 注意! 前の2本のネジは後で取付けます。


Install the I-arm mount onto the bulkhead cap.  
 Note: The two screws on the front will be installed later.



**《 袋-⑤ の内容 》 BAG-5**

5-1 リアショックタワー  
 REAR SHOCK TOWER ×1

 ショックタワー 取付けネジ  
 SHOCK TOWER SCREW ×2

 Oリング (黒) 3mm  
 'O' RING ×4

 ナベネジ 3×8  
 BUTTON HEAD SCREW ×4

 ナベネジ 3×20  
 BUTTON HEAD SCREW ×2

リアサスペンションをシャーシに取付けます。  
 Install both rear suspension assemblies onto the chassis.

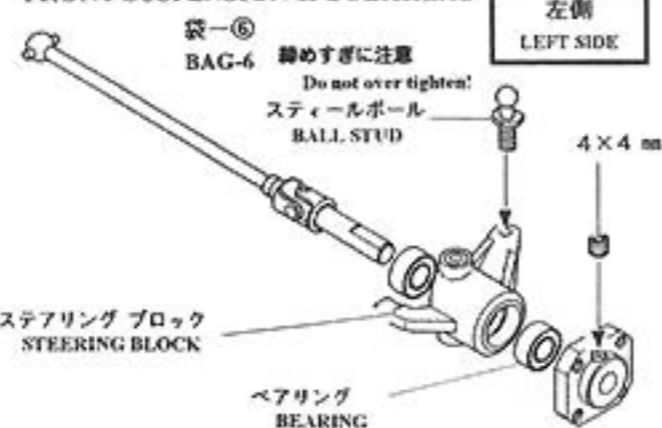
リアショックタワーをリアバルクヘッドに取付けます。 袋-⑤  
 BAG-5  
 Mount the rear shock tower to the rear bulkhead.

左右対称に組立てます。  
 Assemble symmetry

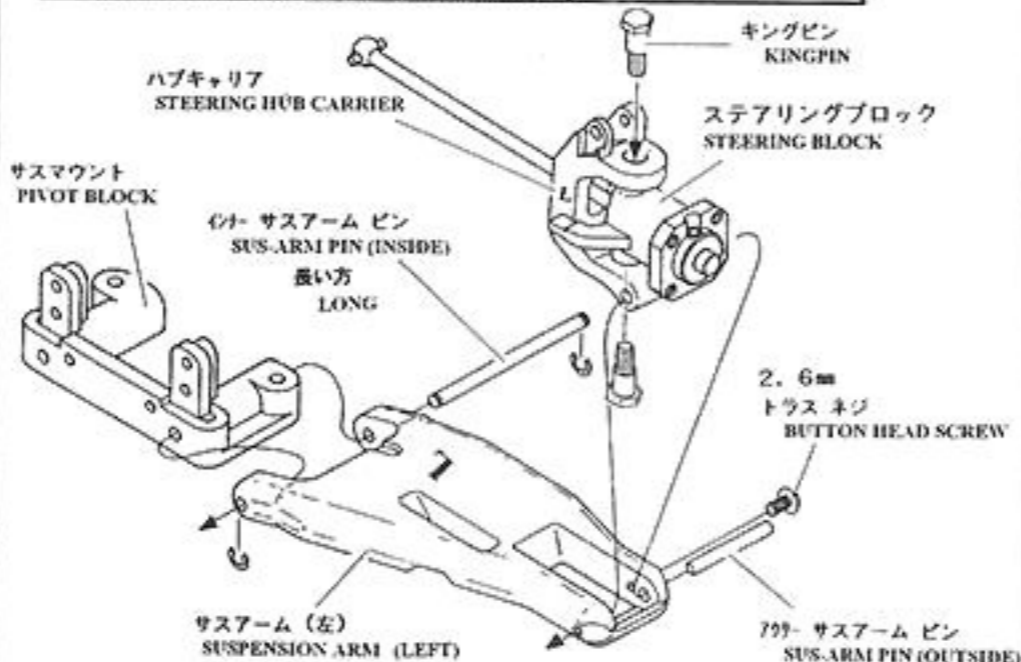
## 《 袋-⑥ の内容 》 BAG-6

6-1	ユニバーサル ドライブシャフト (L.L.) DRIVE SHAFT (FRONT)	×2
6-2	フロント ホールハブ WHEEL HUB (FRONT)	4mm ×2
6-3	ステアリング ブロック STEERING BLOCK	×2
	セットスクリュー SET SCREW	4×4 ×2
	ベアリング BEARING	5×11 ×4
	内サスアーム ピン 4.5mm SUS-ARM PIN (INSIDE)	×2
	外サスアーム ピン 2.3mm SUS-ARM PIN (OUTSIDE)	×2
	Aアーム サスアーム ピン 30mm SUS-ARM PIN (A-ARM)	×2
	E クリップ 'E' CLIP	2mm ×8
	トラス ネジ 2.6mm BUTTON HEAD SCREW	×2
	キングピン KINGPIN	×4
	ロッドエンド スティールボール BALL STUD	×2
6-4	フロント サスアーム FRONT SUSPENSION ARM	×2
6-5	フロント ハブキャリア (L, R) FRONT STEERING HUB CARRIER	×2
6-6	フロント バルクヘッド (L, R) FRONT BULKHEAD	×2
6-7	フロント バルクヘッド キャップ FRONT BULKHEAD CAP	×1
	皿ネジ 3×8 FLAT HEAD SCREW	×4
6-8	フロント サスマウント FRONT PIVOT BLOCK	×1
	アルミ 皿ネジ 8-32 1/2 ALUMINUM FLAT HEAD SCREW	×4
6-9	Aアーム用 プラパーツ PLASTIC PARTS FOR 'A'-ARM	×1 SET
	Aアーム用 プラパーツ PLASTIC BALL ENDS	×1 SET
	セットスクリュー 3×12 SET SCREW	×2
	ハブキャリア用 ボール STEEL BALL END (UNTHREADED)	×2
	ナベネジ 3×12 BUTTON HEAD SCREW	×2
	皿ネジ 3×30 FLAT HEAD SCREW	×2
	ナベネジ 3×8 BUTTON HEAD SCREW	×2

## 〔フロント サスペンション、バルクヘッドの組立〕 FRONT SUSPENSION & BULKHEAD

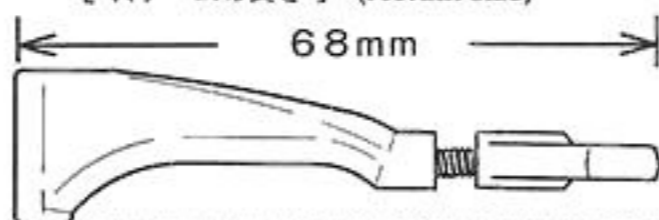


ステアリングブロックをハブキャリアに通し、キングピンで取付けます。  
注意！ 左右を間違わない様に！  
注意！ キングピンは締めすぎないようにしてください！  
Place the steering blocks with drive shaft in the steering hub carrier.  
Slip the kingpins through steering hub carrier into the steering blocks and screw them down.  
ATTENTION! Do not over tighten the kingpins, screw in totally straight.  
Note: Left side shown. Make right side same way.



ハブキャリアをサスアームにサスアームピンで取付け、2×2.6のビスで止めます。  
Place the steering hub carrier in the front suspension arm. Push the pin through and secure with button head screw (2.6mm).  
左右対称に組立てます。 Assemble symmetry.

〔Aアームの長さ〕 (Actual size)

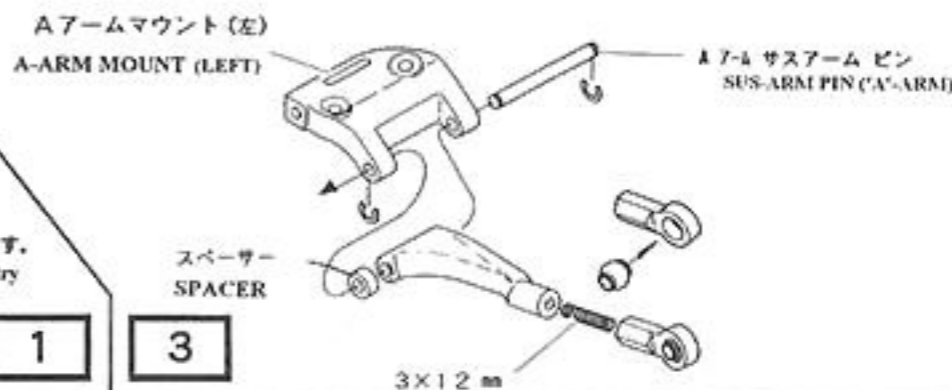


YZ-10

-7-

YOKOMO

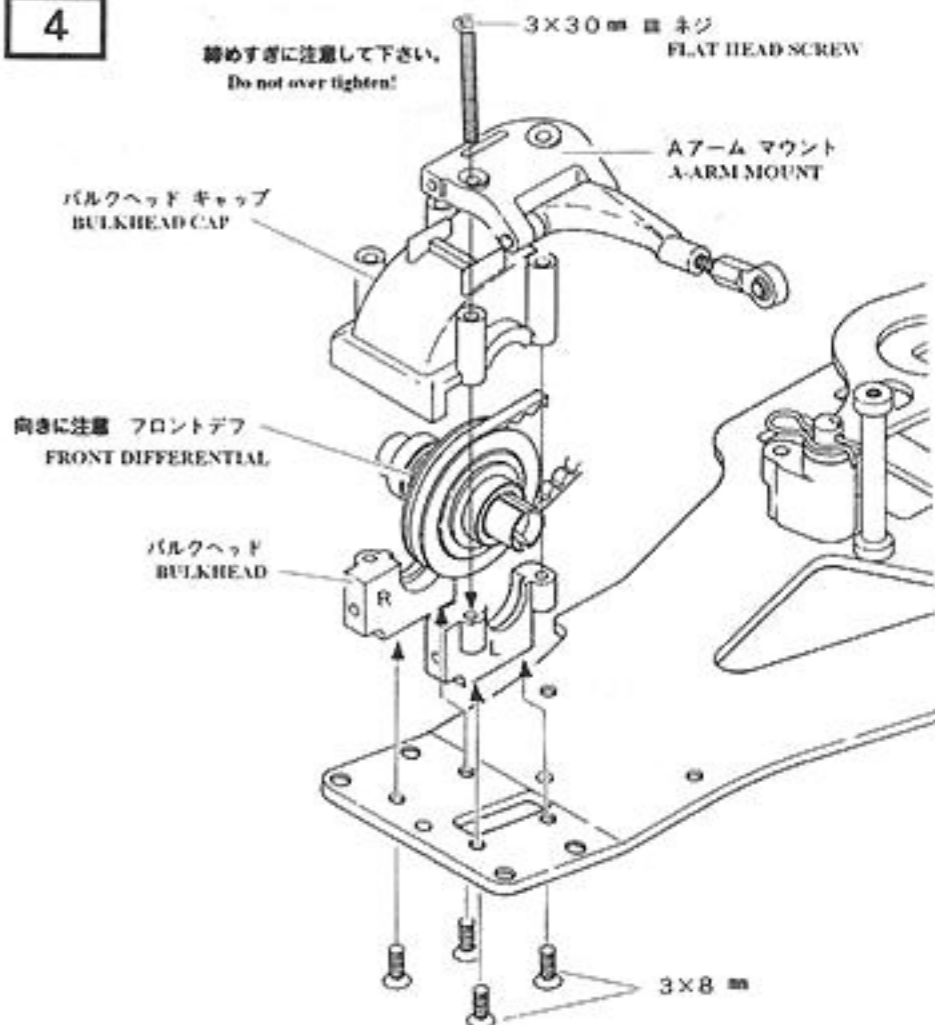
Aアームの組立てをします。前側にスペーサーを入れ、Aアームマウントにサスアームピンで取付けます。  
Push the steel ball end into the plastic ball end. Screw the ball end onto the A-arm.



1

3

4



フロントバルクヘッドをシャーシーに取付けます。  
Install front bulkhead onto the chassis.

フロントデフにベルトを通しバルクヘッドに組込みます。  
Take the long belt and put it around the front pulley.  
Place the front diff assembly into the front bulkhead.


Aアームマウントを3×30のネジでバルクヘッドキャップを通してバルクヘッドに取付けます。  
注意！ 後ろの2本のネジは後で取付けます。  
Install the A-arm mount onto the bulkhead cap through the bulkhead.  
Note: The two screws on the rear will be installed later.

## 《 袋-⑦ の内容 》 BAG-7

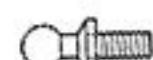
- 7-1 サーボ マウント (A) 真鍮 ×1  
SERVO SAVER MOUNT (LEFT)
- 7-2 サーボ マウント (B) 鉄 ×1  
SERVO SAVER MOUNT (RIGHT)
- 7-3 サーボセイバー 支柱 ×1  
SERVO SAVER POST
- 7-4 サーボセイバー スプリング ×1  
SERVO SAVER SPRING
- 7-5 サーボセイバー ローレット ナット ×1  
SERVO SAVER NUT
- 7-6 ステアリング センター タイロッド ×1  
CENTER TIE-ROD

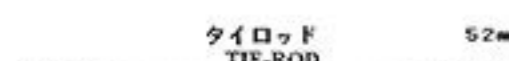
 ■ ネジ 3×8 ×2  
FLAT HEAD SCREW

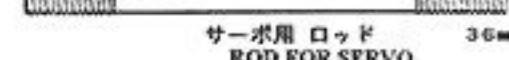
 ナベネジ 3×18 ×1  
BUTTON HEAD SCREW

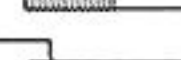
 ナイロン ナット 3mm ×1  
NYLON LOCK NUT


 平 ワッシャー 3×8 ×3  
STEEL WASHER


 ロッドエンド スティール ボール ×4  
BALL STUD

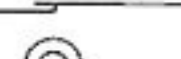
 タイロッド 52mm ×2  
TIE-ROD


 サーボ用 ロッド 36mm ×1  
ROD FOR SERVO

 サーボセイバー プラパーツ (A) ×1  
PLASTIC PARTS (A)

 サーボセイバー プラパーツ (B) ×1  
PLASTIC PARTS (B)

 サーボセイバー プラパーツ (C) ×1  
PLASTIC PARTS (C)

 サーボセイバー プラパーツ (D) ×1  
PLASTIC PARTS (D)

 ボールエンド キャップ ×6  
BALL END CUP

袋-⑧ 締めすぎに注意して下さい。  
BAG-8 Do not over tighten!

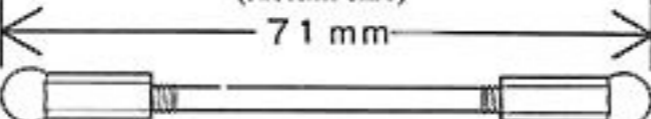
### 【フロント サスペンション、ショックタワーの取付】 FRONT SUSPENSION & SHOCK TOWER

フロントサスペンションをシャーシに取付けます。  
Install front suspension assemble onto the chassis.  
フロントショックタワーをバルクヘッドに取付けます。  
注意！ フロントショックタワーは【袋-⑧】に入っています。  
Mount the front shock tower to the rear bulkhead.  
Note: Front shock tower is in the BAG-8

ショックタワー 取付けネジ  
Boly for shock tower  
3×8 ナベネジ  
BUTTON HEAD SCREW

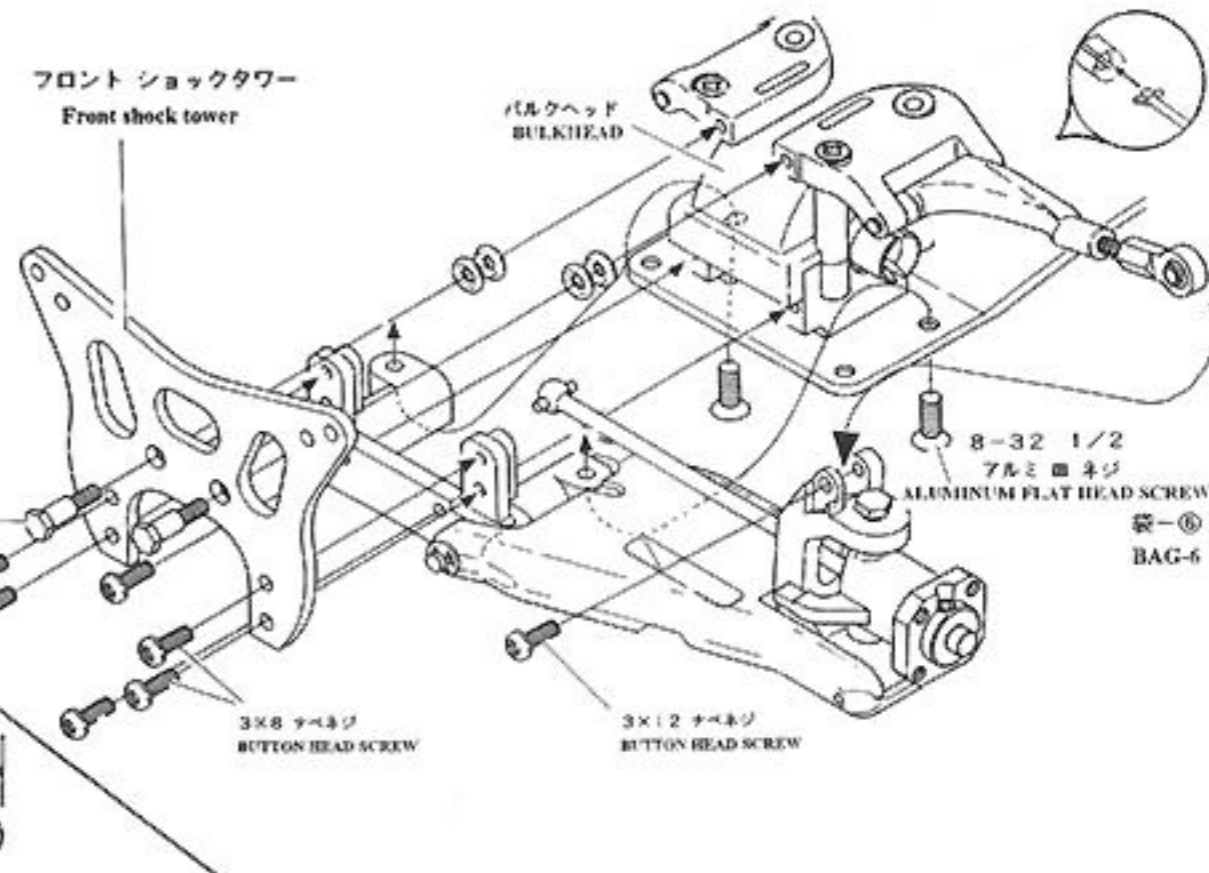
2本組立てます。  
Make two tie rod

【タイロッドの長さ】  
(Actual size)



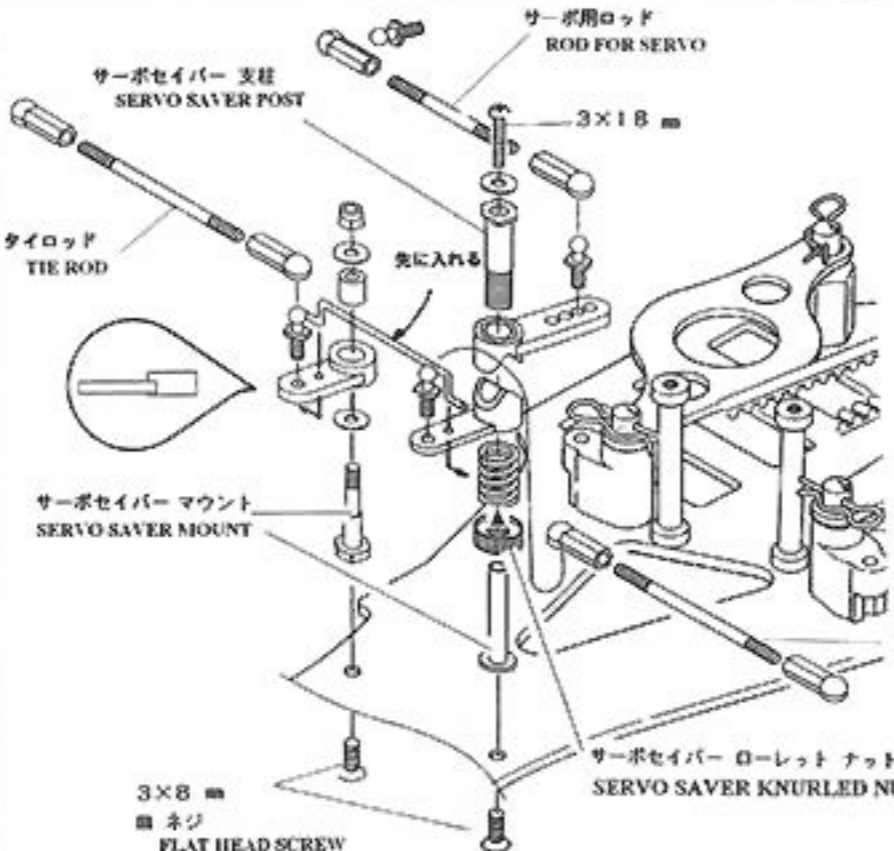
フロント ショックタワー  
Front shock tower

バルクヘッド  
BULKHEAD



8-32 1/2  
アルミ 平頭ネジ  
ALUMINUM FLAT HEAD SCREW

袋-⑧  
BAG-6



### 【サーボセイバー、タイロッドの組立、取付】 袋-⑦ SERVO SAVER & STEERING LINKAGE BAG-7

サーボセイバー支柱にプラパーツ (A)、(B)、スプリングを入れ  
ローレットナットで締めこみます。

Take the servo saver post and slide on the servo saver crank,  
then the tie rod crank and the spring. Screw down the knurled nut.

サーボセイバーマウントをシャーシに取付けます。

Put the flat head screw through the chassis and tighten the servo saver mount.

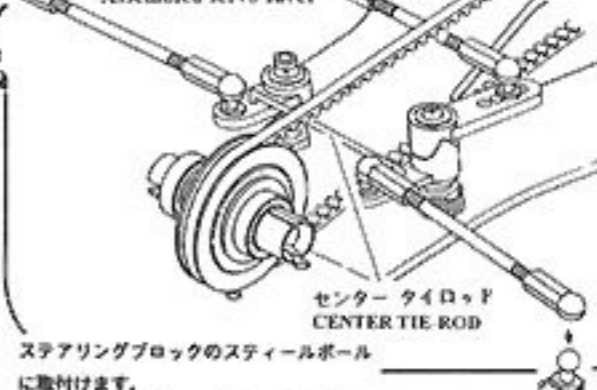
組みあがった、サーボセイバーをマウントに取り付けます。

注意！ センタータイロッドをベルトの間に通します。

Put the steering servo saver assembly through the belt on the two servo saver mounts.

【完成図】

サーボセイバー  
Assembled servo saver




ステアリングブロックのスティールボール  
に取付けます。  
Put the ball end cap to the steering block




《 袋-⑧ の内容 》 BAG-8

8-1 フロント ショックタワー  
FRONT SHOCK TOWER ×1

 ショックタワー 取付け ネジ  
BOLT FOR SHOCK TOWER ×2

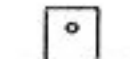
 ナベ ネジ 3×8 ×4  
BUTTON HEAD SCREW

 Oリング (黒) P-3 ×4  
O RING


《 袋-⑨ の内容 》 BAG-9

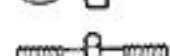
9-1 アッパー デッキ  
UPPER BRACE ×1

 アッパーデッキ サポート (小判)  
UPPER BRACE SUPPORT BRACE ×1


 ボディ マウント ×1  
BODY MOUNT

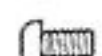
 Iアーム用 プラバーツ ×2  
PLASTIC BALL END


 Iアーム用 ボール  
STEEL BALL END (THREADED) ×1

 ターンバックル 16mm ×1  
TURNBUCKLE

 ■ ネジ 3×35 ×2  
FLAT HEAD SCREW

 ナベ ネジ 3×8 ×5  
BUTTON HEAD SCREW

 ナベ ネジ 3×5 ×1  
BUTTON HEAD SCREW

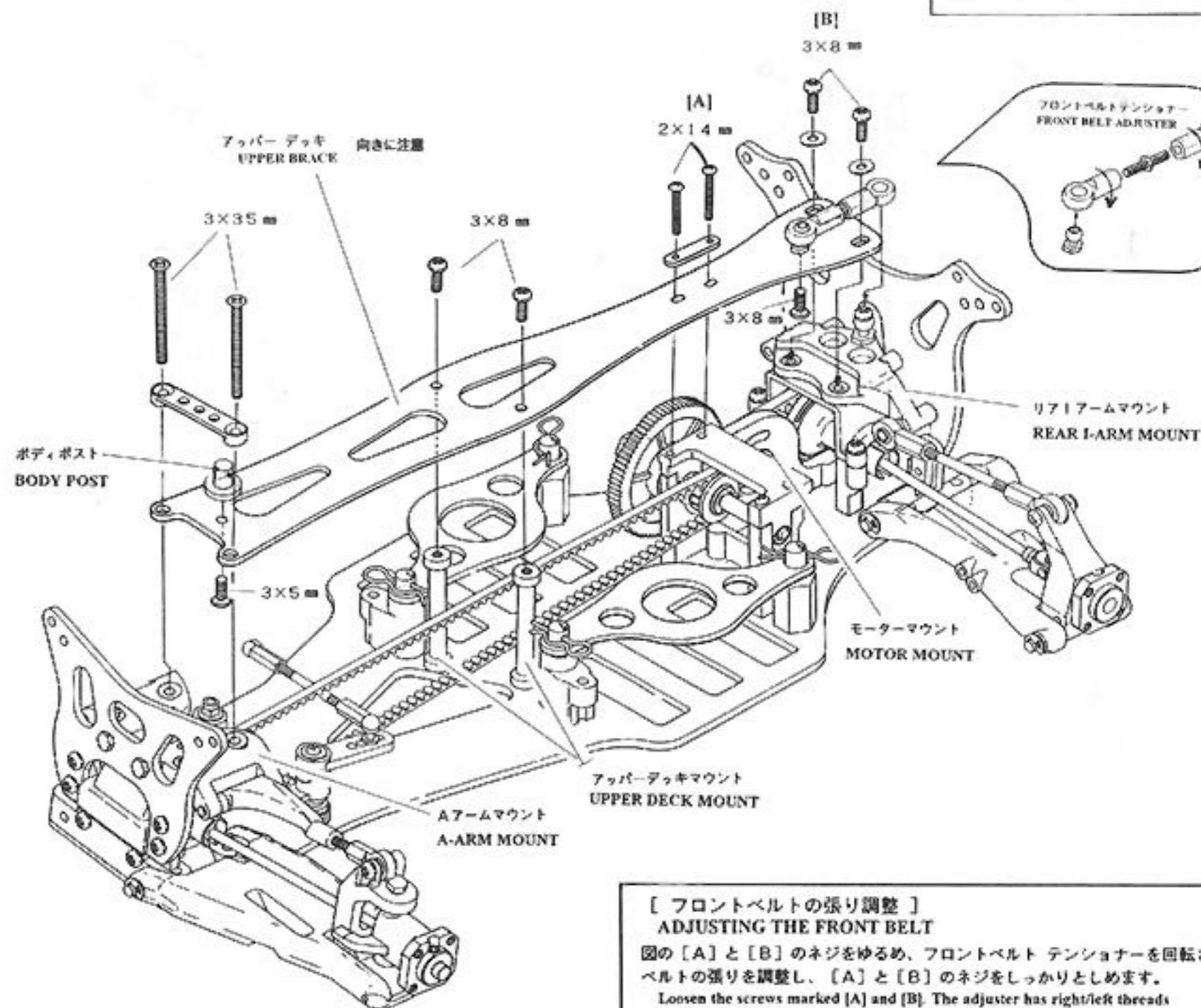
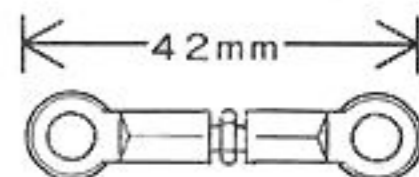
 トラス ネジ 2×14 ×2  
BUTTON HEAD SCREW

 ワッシャー 3×8 ×2  
WASHER

[ アッパーデッキの取付 ] 袋-⑨  
UPPER BRACE BAG-9

アッパーデッキにボディポスト、フロントベルトテンショナーを取付け、Aアームマウント、アッパーデッキマウント、モーターマウント、リアIアームマウントに取付けます。  
Mount the body post and front belt adjuster on the upper brace.  
Install upper brace to front A-arm mount and rear I-arm mount.

[ フロントベルトテンショナーの長さ ]  
FRONT BELT ADJUSTER (Actual size)




[ フロントベルトの張り調整 ]  
ADJUSTING THE FRONT BELT

図の [A] と [B] のネジをゆるめ、フロントベルト テンショナーを回転させ、ベルトの張りを調整し、[A] と [B] のネジをしっかりとしめます。  
Loosen the screws marked [A] and [B]. The adjuster has right/left threads so you can adjust the length. Adjust the position and retighten the screws.

## 《 袋-⑩ の内容 》 BAG-10

- 10-1 テフロン ピストン  
TEFLON PISTON ×4
- 10-2 フロント ショック シャフト (S)  
FRONT SHOCK SHAFT (S) ×2
- 10-3 リア ショック シャフト (L)  
REAR SHOCK SHAFT (L) ×2


-  E クリップ  
"E" CLIP 2.5mm ×8

- 10-4 フロント ショック スプリング (S)  
FRONT SPRING ×2

- 10-5 リア ショック スプリング (L)  
REAR SPRING ×2

- 10-6 フロント ショック用 シリンダー (S)  
FRONT SHOCK BODIES WITH CAPS ×2


- 10-7 リア ショック用 シリンダー (L)  
REAR SHOCK BODIES WITH CAPS ×2

-  O リング (大)  
SEALS 1X10X12 ×4

- 10-8 ショック用ブラパーツ  
SHOCK MOUNTINGS ×2 SETS


- 10-9 セッティングスペーサー  
SPACERS FOR SPRING ADJUSTMENT ×1 SET


- 10-10 セッティングスペーサー用 指輪  
SPACER REMOVER TOOL ×1


-  ハブキャリア用 ボール  
STEEL BALL END (UNTHREADED) ×4

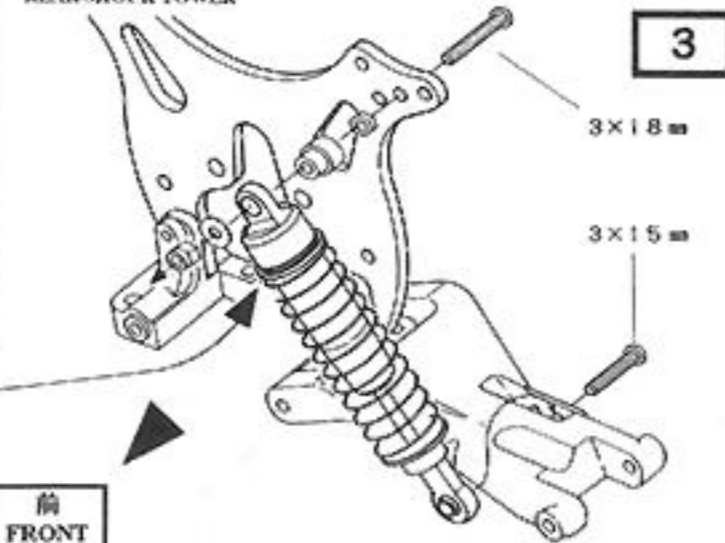
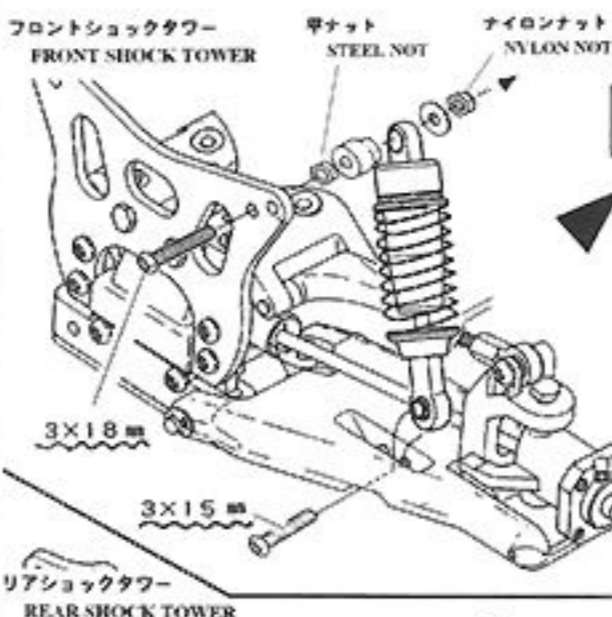
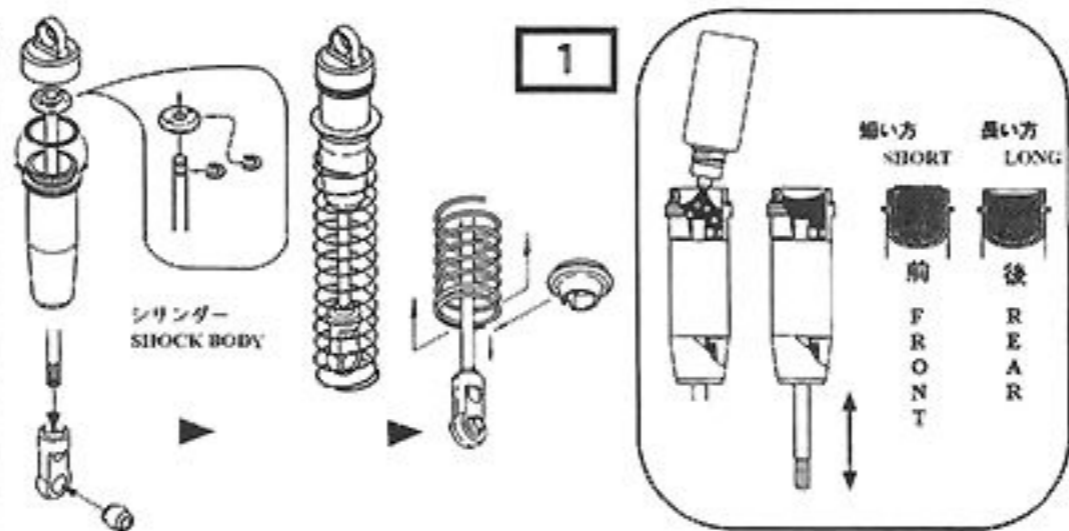
-  ナベ ネジ 3×15  
BUTTON HEAD SCREW ×4

-  ナベ ネジ 3×18  
BUTTON HEAD SCREW ×4

-  平 ナット 3mm  
STEEL NUT ×4

-  ナイロン ナット 3mm  
NYLON LOCK NUT ×4

-  平 ワッシャー 3×8  
STEEL WASHER ×4



ダンパーのスプリングストッパーの上にセッティングスペーサーを入れ、スプリングの硬さを調整して、車高を調整します。標準は、フロントに4mmリアに2mmを入れます。(8、4、2、1mm)の4種類が入っています。

Install spring spacers to adjust spring tensions.

Use 2mm on the front and 4mm on the rear.

This will be a good a good set up to start with.

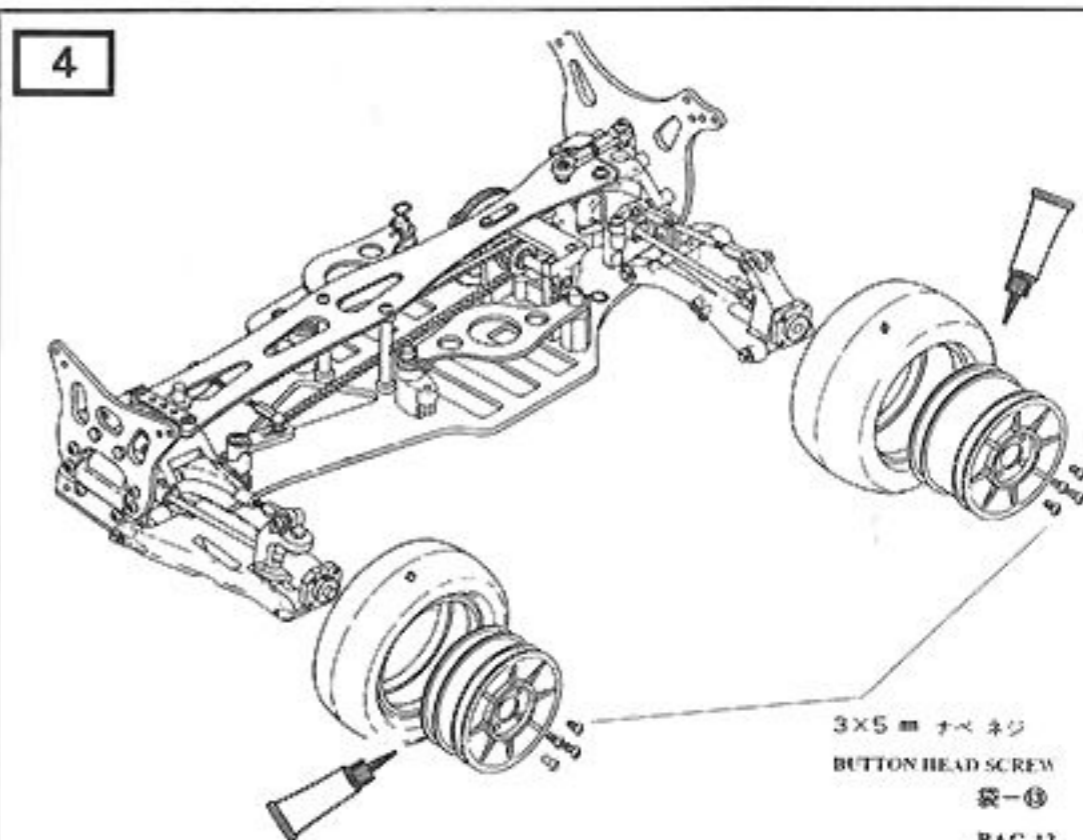
## 【 オイルダンパーの組立て、取付 】 袋-⑩ SHOCK ABSORBERS BAG-10

シャフトにEクリップをはめ、ピストンを入れEクリップで固定します。ゆっくりとシリンダーに差し込みます。オイルを静かに入れ、ピストンをゆっくりと上下に動かし、中の空気を抜きます。オイルの量は図の様に、前後で量を変えます。

Install an E-clip on the lower groove of all for piston shafts. Slip the piston on the shaft and install another E-clip on the upper groove. Take the assembled piston and push the piston VERY CAREFULLY to the bottom of the shock body. Now push the piston all the way down. Pour in oil slowly to the top. Push the piston up very carefully and slowly to the top and then pull it all the way down. this will help to remove the air bubbles.

完成したダンパーをショックタワーに図の様に取付けます。ダンパーの上部は、ナイロンナットで取付けますが、ダンパーが軽く動く様にネジは締めすぎない様に注意して下さい。

Install shock assembly onto the shock bushing as shown, and secure with an M3 nylon lock nut. The shock should still move freely in the shock bushing. Do not over tighten the nut.



## 【 ホイール タイヤの取付 】 WHEELS & TIRES

タイヤをホイールにはめ瞬間接着剤でしっかりと接着し、タイヤに2.5mm位の空気抜き穴を2箇所あけ、車のホイールハブに取付けます。Take all four tires and install them on the wheels. Make sure the tires are seated completely in the groove. Now use super glue and glue the tires onto the wheels. Make two holes into the tires approximately 2.5mm in size. Install the wheel and tire assembly as shown.

《 袋-⑪ の内容 》 BAG-11

11-1 ピニオン ギア  
PINION GEAR ×1

セット スクリュー  
SET SCREW 4-40 1/8 ×1

アレンレンチ  
ALLEN KEY 1.27mm ×1

トラス ネジ  
BUTTON HEAD SCREW 3×8 ×2

《 袋-⑫ の内容 》 BAG-12

12-1 ウイングワイヤー  
WING WIRE ×1

12-2 ウイングマウント (アルミ)  
WING MOUNT ×2

12-3 ウイングホルダー (プラ)  
WING HOLDER ×2

ナベ ネジ  
BUTTON HEAD SCREW 3×5 ×2

ナベ ネジ  
BUTTON HEAD SCREW 3×8 ×2

セット スクリュー  
SET SCREW 3×6 ×2

《 袋-⑬ の内容 》 BAG-13

ナベ ネジ  
BUTTON HEAD SCREW 3×5 ×16

皿 ネジ  
FLAT HEAD SCREW 3×8 ×1

フランジ ナット  
FLANGED NUT 3mm ×1

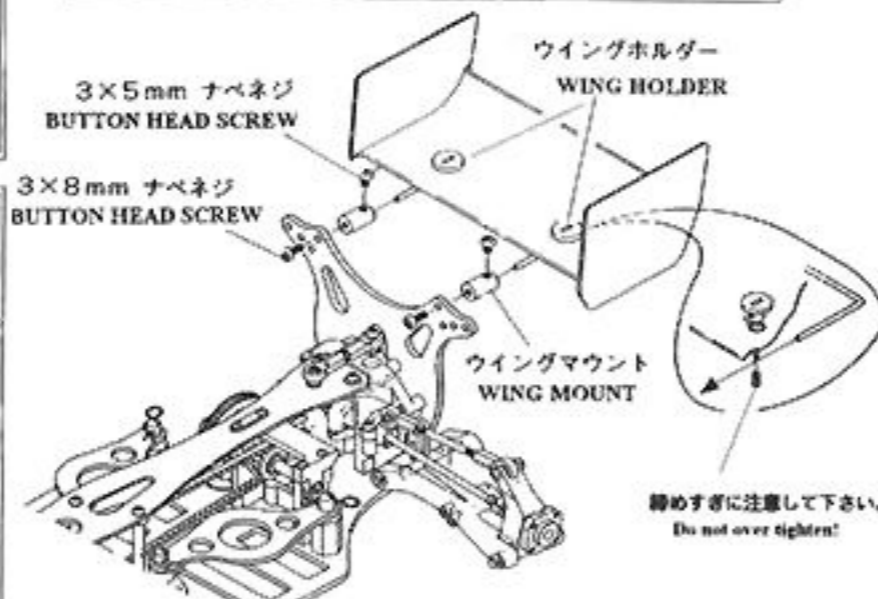
フード ピン  
HOOD PIN 5mm ×1

【 ウイングの取付 】 袋-⑫

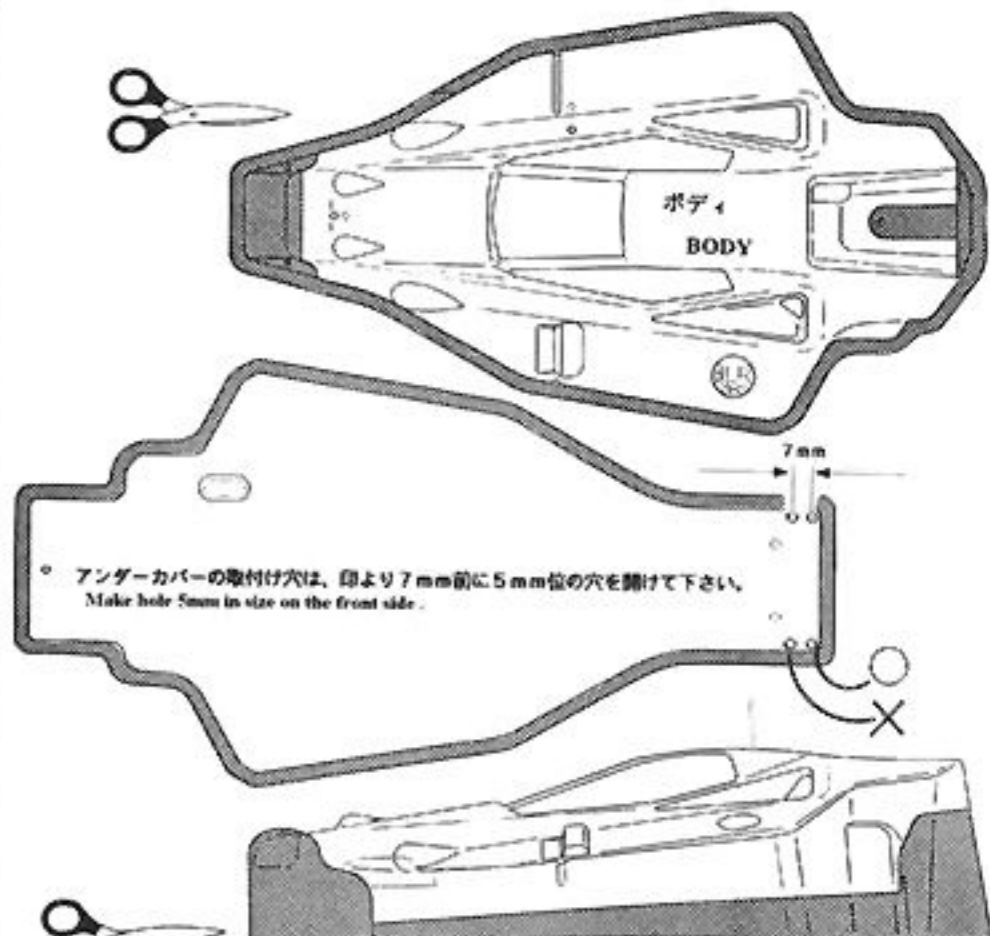
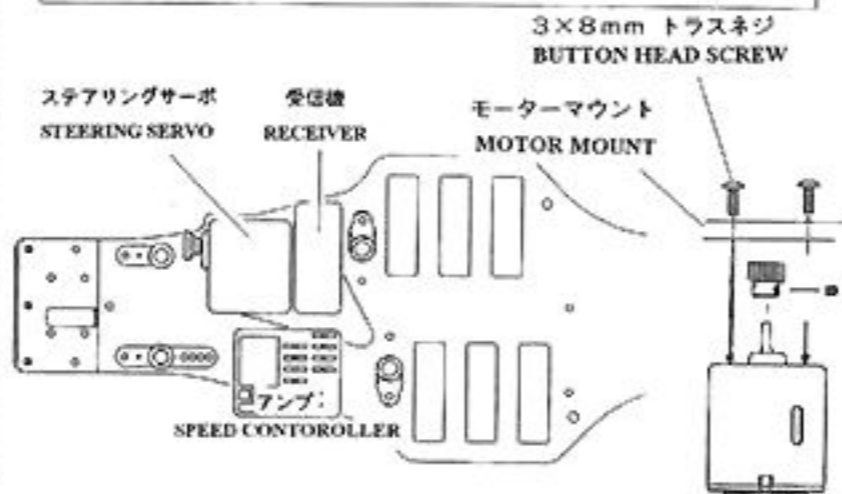
WING BAG-12

ウイングホルダーをウイングに差し込み裏側よりウイングワイヤーを通し、セットスクリューで固定します。ウイングマウントもショックタワーに取付け、ウイングをウイングマウントに差し込みます。

Take the wingholder and push it into the two holes of the wing. Now take the wing wire and push it through the wingholder on the bottom side. Secure the wing wire with two set screw. Install aluminum wing mount on the rear shock tower. Install wing wire into the hole of wing mounts and secure it with two screws.



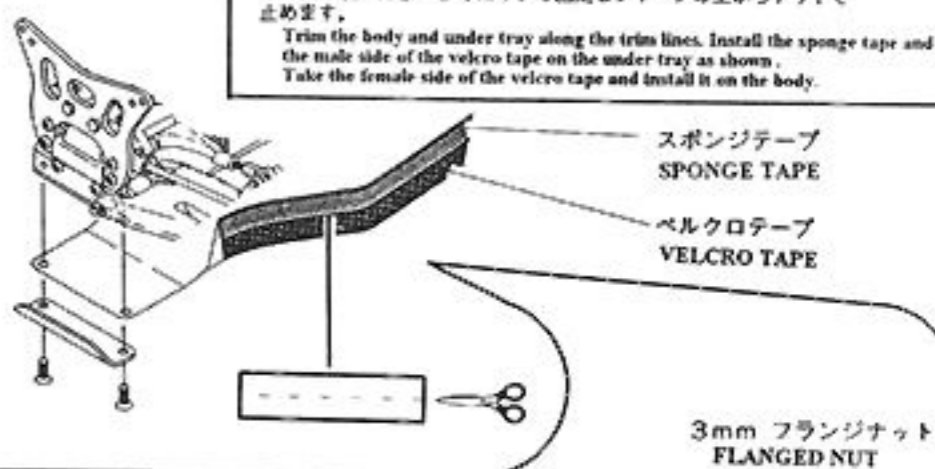
メカの配置例 / モーターの取付  
ARRANGEMENT FOR THE R/C COMPONENT & MOTOR BAG-11



【 ボディ、アンダーカバー 】  
BODY & UNDER TRAY

ボディとアンダーカバーをカットラインに沿ってカットします。アンダーカバーには、スポンジテープとベルクロテープを貼り、ボディの内側には、ベルクロテープを貼ります。アンダーカバーは前2ヶ所、後ろに1ヶ所を開け、前はバンパーとシャーシの間に、はさみ、後ろは3×8の皿ネジで固定しシャーシの上からナットで止めます。

Trim the body and under tray along the trim lines. Install the sponge tape and the male side of the velcro tape on the under tray as shown. Take the female side of the velcro tape and install it on the body.



株式会社 ヨコモ  
〒120 東京都足立区千住元町25-2  
TEL 03(3881)2446 FAX 03(3882)8872

YOKOMO LTD.  
25-2, SENJU-MOTOMACHI, ADACHI-KU  
TOKYO 120, JAPAN  
TEL.81-3-3882-8900 FAX.81-3-3882-8872

これで貴方の「ヨコモ YZ-10」の組立は完了しました！  
レースでの素晴らしい活躍をお祈りいたします。  
Congratulations, your 'YOKOMO YZ-10' is now ready to race!  
Wish you all the best luck in racing your 'YOKOMO YZ-10'.